

# 伊州第一區聯邦國會議員波比拉什 宣布不再尋求連任任滿後退休



本報芝加哥訊

伊州第一區聯邦國會議員波比拉什 (Bobby Rush) 生於1946年，是美國的政治家，活動家，牧師，他代表伊州聯邦第一區的國會議員，在國會服役超過二十年。作為1960年代的一名民權活動家，拉什與他人共同創立了黑豹黨(Black Panther Party)伊利諾伊州分會，他也是伊利諾伊州國會代表團的院長。在2022年1月4日，他宣布從美國眾議院退休。



代表聯邦伊州第一選區的國會議員波比拉什服務20年之後，在1月4日宣布退休。

拉什於1992年首次當選國會議員。此後他連續贏得連任。他的區最初位於主要在南側的芝加哥，與2003至2013年年初的人口，這是65%的非裔美國人，比例高於任何其他國會選區在全國前列。2011年，伊利諾伊州議會於2010年人口普查後重新劃分了該地區。儘管仍然是少數族裔，但自2013年初以來，非裔美國人佔51.3%，白人佔36.1%，拉丁裔佔9.8%，亞裔佔2%。

為流氓的觀點。作為黑豹黨伊利諾伊州分會的聯合創始人，拉什的重要激進主義活動見證了其兩名主要領導人弗雷德·漢普頓和馬克·克拉克被執部門謀殺。漢普頓和克拉克於1969年12月4日在庫克縣檢察官辦公室、芝加哥警察局和聯邦調查局的特工的黎明前突襲中被暗殺。

學位。拉什的退休為30年來第一次在第一選區打開了席位，預計將有眾多的參選者出現，尤其是因為候選人不必住在他們想要代表的地區。在拉什說他不會再參選之前，已經有六名民主黨人參加了競選。預計拉什將支持繼任者。拉什的兒子費恩拉什(Flynn Rush)正在競選大都會水源回收區的專員席位。

現年75歲的拉什在第一選區以壓倒性優勢贏得了每次初選和大選，該地區位於芝加哥南區，並貫穿該市南部郊區。在2000年民主黨初選，波比拉什以擊敗當時的州參議員、前美國總統奧巴馬而聞名。

電影「猶大與黑彌賽亞」講述了襲擊該黨西區總部並殺死漢普頓以及警方掩蓋暴行的故事。在接受芝加哥太陽報的採訪，拉什聲稱他在過去幾周內最終決定不再尋求連任，這是在與19歲的孫子喬納森交談後做出的，喬納森說他更多地了解他的祖父。他表示不要他的孫子孫女，從電視新聞片段或他們在報紙上讀到的東西認識他們的祖父。他希望兒孫們在親密的層面上了解他。

1955年，來自芝加哥南區的14歲黑人青年蒂爾(Emmett Till)在密西西比被白人男子綁架並殘忍殺害。蒂爾的母親堅持要在他在羅伯茨聖殿基督教教堂舉行的葬禮上打開棺材，這樣世界才能看到他被肢解的屍體，並見證基於種族的暴力的致命後果。

在他的職業生涯中，拉什一直關注城市和國家的黑人社區，為民權和種族正義進行無休止的鬥爭。

多年來，拉什改變了自己。拉什是受任命的牧師，是上帝在基督裡愛愛社區基督教會的牧師(Beloved Community Christian Church of God in Christ)，1998年從麥考密克神學院獲得神學碩士

多年來，拉什一直試圖通過一項以蒂爾命名的聯邦反私刑法案，結果在參議院被否決。去年，拉什加緊努力，迫使聯邦調查局公布國內間諜文件，尋找處理1969年漢普頓謀殺案的新文件。

時候，他的家人搬到了芝加哥的近北區。在成為黑豹領袖之前，他是學生非暴力協調委員會的成員。

1999年10月，拉什的兒子休伊被槍殺。他的謀殺案突顯了拉什長期以來的對槍支管制的鬥爭。

## 華府三社團第18年合作 風雨中舉辦元旦升旗典禮

2022年元月一日清晨寒冷的天氣加上下雨天，卻擋不住華府榮光會、華府台聯會、黃埔同學會三會的工作人員，一早聚集在馬州洛維爾區的Richard蒙郡高中室外，為了提供僑胞元旦升旗的平台。

十點之前，陸續到達的僑胞除了互道恭喜新年好，也享用了主辦單位準備的咖啡和甜點，駐美代表處蕭美琴、鄭榮俊正副代表率同處內同仁以及僑教中心主任郭大文等十餘人也於時間內到達，並和僑胞們寒暄問好。

升旗儀式在司儀徐腕佑的宣布下十點準時開始，主辦單位的三位會長先行就位，全體與會人員各就各位後，唱美國國歌升美國國旗、唱中華民國國歌、唱國旗歌升中華民國國旗。

美中國旗雖因雨無法飄揚，但是愛國僑胞激動的心情溢於言表，也不知道是淚水或雨水，有人激動的說：還好我趕上了升旗禮，有人說風雨生信心，中華民國千秋萬世。

華府台灣同鄉聯誼會會長劉金萍、華府榮光會會長李昌緒、黃埔同學會會長鄭文彬分別致詞，講述在海外僑界舉辦升旗典禮的意義，並感謝在嚴寒冬天冒雨參加



從左至右：華府台聯會會長劉金萍、華府榮光聯誼會會長李昌緒、駐美代表蕭美琴、黃埔同學會會長鄭文彬。

團拜活動，事先規劃社交距離，人數也限制在五、六十人之內，現場也分發了國旗口罩做為第二層口罩，所幸當天參加人數在控制之內保持了最安全狀態。

升旗典禮儀式，在大家飛舞中小國旗，高唱「梅花」「中華民國頌」的愛國歌曲時掀起高潮。禮成之後大家互道新年快樂，並領取主辦單位準備的便當後結束。

當天參加升旗典禮的除了三主辦單位、代表處人員，還有中華會館李治瑞、黃浩源、張和成，僑務委員劉耀聰、白越球，及陳嶺珊中將、巫和怡、雷超倫等人。

本報華盛頓訊

## 北美佛光雲來集 芝城信眾獲法義

2021北美雲來集講壇最後一場壓軸講座於12月26日線上舉行，禮請國際佛光會世界總會秘書長覺培法師，以「佛教教我——閱讀《我不是吽教的和尚》之啟示」為題，在雲端與逾500位佛光人分享她閱讀本書的心得體會。雲來集講壇今年共舉辦了十五場中英文講座，總計有65,000人同沾法喜，共享法義。

《我不是吽教的和尚》是勵志典範，也是學佛者的修行寶典。覺培法師透過閱讀此書，讓佛光人了解佛光山開山星雲大師如何以無私無我的精神，將佛教事業推展到世界五大洲，開設了近300間寺院道場。從佛教到文教，創建了五所大學，上百所學校，並期待所有的同門法眷，都不要是「吃教的和尚」，面對來自十方因緣，都要有回饋報答眾生恩的心。

大師自許是一個報恩的人，

以「佛教教我，我不靠佛教」為修行的哲理思想，也引領佛教徒們，要突破從過去「求」的人生，翻轉到「給」的世界，能夠超越物我之外的境界，提倡「給人信心，給人希望，給人歡喜，給人方便」，以眾生平等的生活態度，利益眾生；以慈悲願力的精神與佛菩薩相應；融合一片，感應道交，貫徹實踐人間佛教。

芝加哥佛光協會會長周邁平，從講座中感受到提升自己要從禮佛、拜佛、求佛到直下承擔「我是佛」，有「佛教教我」的體認，從「求」到「給」，由「給」而「捨」，由「捨」才有「得」。

未成佛道，先結人緣，就要從「給」開始，生活中廣結善緣；行八正道法除「貪、瞋、癡」三毒，淨化身心。

淨土即當下，當下即淨土。星雲大師以身教說法，生活即修

行，動靜一如，不拘形式，無處不是修行的道場；舟車奔波裡，電線桿是念佛號的念珠，航行高空中，寫作是弘法的天地；大師說：「我的記憶力衰退，眼睛看不見，腳不能夠走，身體敗壞，我只是不方便，但是我的心是快樂的；視生死一如，世出世間不二！」

協會理事孫偉銘對「不二法門，生活即修行」頗有感觸。星雲大師說「離開生活，談不上修行」。調伏自己的心，是真正的修行。

煩惱是契機，找出煩惱的根源，並將煩惱轉為菩提，實踐於日常生活中，是修行的方向。覺培法師舉了一個生動的例子，譬如胃痛有種種的原因，只有找到病源才能對症下藥，藥到病除，轉暗為明。

講座更以贈書為禮！覺培法師將贈送北美洲佛光人200本《我不是吽教的和尚》，鼓勵聽眾詳讀內容，進而學習星雲大師「人間菩薩」的精神特質與實踐方法，讓每個人「把佛法帶回去」，直下承擔「我是佛」。

肯定我本自具足的佛性，依止真理、依止佛性。

第三分會會長杜堡借也表示，從論壇中，感受到星雲大師寬闊的胸襟和宏偉的格局。大師為法忘軀的行動力，勇於承擔的領導力，悲天憫人的大願力。我們要追隨星雲大師，實踐人間佛教的理念，勇於承擔「我是佛」，以菩薩道修行創造人間淨土。

本報芝加哥訊



北美佛光雲來集，芝城信眾獲法義。佛光山芝加哥分會提供

**人人診所 主治家庭各種疾病**

主診 **黃浩源** 醫師 家庭專科 接受 MEDICARE 及各種保險  
 Hon Yuen Wong, M.D. 急診專科 Michael Wong, M.D. (週六照常開診)  
 請電話預約：301-529-2888/301-738-6880  
 751 Rockville Pike, Suite 13A, Rockville, MD 20852

主診 **黃詠德** 醫師 家庭專科 人人診所 主治家庭各種疾病  
 Wendy Wong, M.D. 激光美容 電話：301-681-8000 傳真：301-681-8567  
 2101 Medical Park Drive, Suite 210, Silver Spring, MD 20902

主治：● 暗瘡、瘡疤、微絲血管擴張、色斑 ● 電波、超聲波皮膚換膚 ● 去皺紋、魚尾紋、額紋、眉紋、笑紋 ● 無手術拉皮、不需休息、照常上班 ● 拉緊皮膚 ● 治療皮膚鬆弛 ● 提升嘴角、永久脫毛、收細毛孔 ● 激光嫩膚儀器促進皮膚疾病及 下新膠原蛋白之製做，使皮膚常在青春狀態，恢復昔日神采。

**聘請護理**

聘請私人護理  
 照顧老人一名  
 有意者請電蔣洽  
 215-971-0698

**State Farm 甄明德**  
 Mark Yun Agent  
 保險 業務代理  
 汽車 房屋 人壽 銀行  
 223 W. Cermak Rd. 2F. Chicago, IL 60616  
 電話：312-225-8311 傳真：312-225-8320  
 www.markyun.com

**辦公室分租**

位於華埠廣場二樓，辦公室分租。面積12呎x 21呎，木地板，光線足。適合會計，律師，診所。租金每月\$785.00 (煤電費用分擔)，隨時可搬入。

有意者請  
 Email: [Chicago@nysingtao.com](mailto:Chicago@nysingtao.com)  
 或電話留言：312-842-3191

**費城 區志民 區志權 牙醫博士**

治理一切牙患及設有牙科美容服務附設專科種植牙齒及鑲造固定磁牙或牙橋(不必再用活動假牙托) 費城唯一自設牙科工場。醫生數位、醫術精良。

華埠診所：121 N. 10th ST. 923-1304(5)  
 接受牙科保險  
 星期六照常診症，歡迎預約  
 ★歡迎大西洋城各大賭場員工牙科保險★